第51話

TRANSLATION BY: KURONEKODD3
PLEASE DO NOT UPLOAD TO ANY MANGA AGGREGATOR SITES WITHOUT MY PERMISSION

THIS IS NOT MEANT TO REPLACE THE BOOKS, BUT RATHER TO KEEP UP WITH THE STORY REAL TIME UNTIL THE LICENSED TRANSLATION IS PUBLISHED. PLEASE SUPPORT THE ARTIST AND THE DISTRIBUTOR BY PURCHASING THIS MANGA WHEN IT BECOMES AVAILABLE IN YOUR COUNTRY.

ARAKURE

アラクレ

藤原規代

by Kiyo Fujiwara

ひとつ屋根の下の
任侠LOVE!!
第51話

幸せは、この手の中に。

Happiness is within these hands

ARAKURE
アラクレ

藤原規代
by Kiyo Fujiwara

コミックス HC「アラクレ」①～⑧巻
全国書店にて絶賛発売中!!

●前回までのあらすじ●

高校生・若槻幸十扇を引き取ったのは、兄・伊吹の親友で漫画家の五十嵐幸十だった。

五十嵐幸十に翻弄されながらも、幸十の体を気遣う若槻幸十扇。

実は幸十扇のお兄ちゃんだったのです！　いじわる五十嵐幸十に翻弄されながらも、幸十の体を気遣う若槻幸十扇。

ついに幸十が「ずっと好きだった」と幸十扇に告白！　両想いになった二人は？

若槻幸十扇

五十嵐幸十

IT WASN'T
A DREAM
RAKUTO-SAN IS
THAT BOY ...
WHY DIDN'T YOU TELL ME SOONER?
I DIDN'T REALIZE IT ...
EVEN-THOUGH YOU DIDN'T REMEMBER, IT'S FINE
BE-CAUSE
NOW THAT I'M BEFORE YOUR EYES
YOU REMEM-BERED
AND THAT'S WHAT'S MOST IMPORTANT TO ME
夢なんかじゃない…
IT WASN'T A DREAM ...

FLUMP!
I'VE BEEN WAITING ALL THIS TIME
RAKUTO-SAN
HAS ALWAYS CARED ABOUT ME
WHAT SHOULD I DO?
I'M SO HAPPY ...!!
BUT WHY DO YOU HAVE THIS NEW YEAR'S CARD?
UH, WELL ..
WELL?

GOOD MORN-ING
IT'S TOO EARLY
I'LL HAVE SECONDS!
HAVE AS MUCH AS YOU LIKE
AZUMA-SAN HAD IT ...
SAA
SAA
UH,
I'LL HELP
RAKU?
OJOU! SECONDS!
ME TOO

PLEASE SUPPORT THE ARTIST BY PURCHASING THE MANGA! ARAKURE ("WILD ONES") VOLUME 1 -8 ARE AVAILABLE IN ENGLISH NOW FROM VIZ

Thank you, but it's not needed ...
It's not a hotel, but he can stay overnight
MAYBE ...
... HMM
AFTER THAT, AZUMA
DO YOU HAVE SOME TIME LATER?
MY FATHER WOULD LIKE TO FORMALLY MEET YOU.
FORMALLY M-MEET ME!
Okay...
I ALSO HAVE SOMETHING TO TELL YOU
GEEZ!!

ARE YOU STILL CALLING HER "SACHIE-SAMA!?"
EH...
YES, BECAUSE I'M STILL HER CARETAKER...
Kaa
THAT'S SO NOT ROMANTIC!
WAA! SA-CHAN♡
IF SHE WAS MY GIRLFRIEND
I'D CALL HER "SA-CHAN"
...UH
GIRLFRIEND!!?
DOOM!

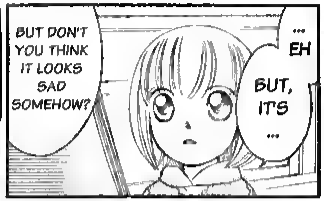
I KNEW IT!!
I KNEW YOU'D DO IT, RAKUTO!!
HOW'D THIS HAPPEN!? START FROM THE BEGINNING!
HEY ...
WAIT ...
WELL,
IT'S TIME FOR ME TO GO TO THE HOSPITAL ♡
HEY!
WAIT, AZUMA! ♡
Thanks for the meal Sa-chan
THANK YOU
FOR PASSING
THE NEW YEAR'S CARD TO SACHIE-SAMA
I DIDN'T DO IT FOR YOU!

I DID IT FOR SA-CHAN
DUMB-ASS
AZUMA-SAN ..
HE'S PUTTING ON SUCH A BRAVE FACE..
EVERYONE FOUND OUT ...
BUT WE CAN'T SAY ANYTHING TO HIM ABOUT IT
HE'S TRYING TOO HARD TO BE TOUGH AND NOT CRY
WELL,
IT'S NOT LIKE

THERE'S SOMEONE FOR HIM TO CRY IN FRONT OF ...
GRAND-PA!!
AZUMA! YOU'RE SOAKING WET!
Yeah.
THE WIND WAS VERY STRONG
SO THERE WAS NO POINT IN USING AN UMBRELLA
T Towel
Towel
..
HUH?

...ku
...ku
WHAT'S WRONG YUZU!?
hikku ...
UH
UM THE FLOWERS
hikku !
FLOWERS ...?
THE RAIN RUINED THE FLOWERS IN THE COURTYARD THAT YUZUKI WAS CARING FOR
IT'S OKAY, AFTER THE RAIN, NEW FLOWERS WILL GROW AGAIN
BUT I CAREFULLY RAISED THEM TO GIVE TO GRANDMA
RIGHT, YUZUKI-CHAN!

THESE ARE CUTE FLOWERS
WHAT ARE THEY CALLED?
STRAWBERRY FIELDS
EH!! YOU KNOW THE NAME?
SHE'S BEEN LEARNING ABOUT FLOWERS. SO DO YOU KNOW WHAT THIS FLOWER REPRESENTS?
"LOVE"
... HEY YUZU,
"ENDLESS LOVE" ... I THINK
... ENDLESS



おたより、ください。

最初、10回も出来なかった腹筋が、最近は25回まで出来るようになりました。でも別に体重に変化はありません…。

あて先
〒101-0003
東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社
花とゆめCOMICS編集部
夏緑 夏代先生係

...
OH
I'M SORRY TO HAVE MADE YOU WAIT...!
CHATTER
CHATTER...
DID YOU CHANGE CLOTHES?
YEAH,
DIDN'T YOU TELL ME IT WAS A FORMAL VISIT? SHOULD I NOT HAVE dressed up?
STARE
Did I hear you wrong earlier...?
IS THIS WEIRD? MAYBE I TOOK IT TOO FAR!?
UWAH, I'M GOING TO BE EMBARRASSED. SHOULD I CHANGE...?
...
NO

IT DOESN'T LOOK LIKE THE RAIN IS GOING TO STOP SOON
... SOME-HOW
Shall we go?
YOU LOOK CUTE!
WHEN RAKUTO-SAN SPEAKS, IT PUTS ME ON EDGE
I HAVEN'T GOTTEN USED TO IT YET
DOKI
DOKI
I-IT LOOKS THAT WAY ...
MY HEART WON'T SLOW DOWN!!

AN-CHAN, IT'S RAINING, NE
I DIDN'T BRING AN UMBRELLA
BUT WHAT ABOUT YOU ONI-CHAN?
I'LL BE FINE
BECAUSE I'M GONNA SHARE AN UMBRELLA WITH THAT ONEE-CHAN
NOW WHAT, AN-CHAN?
HMPH
IF YOU WANT IT, HERE

EHHHHHH!!!!?
EH
EH!
DOKUN DOKUN
AH, GEEZ,
...HUH? RAKUTO'S ACTING NORMALLY
WHO'S THIS—
THWOMP!!
IT'S ONLY ME?
BE STILL MY BEATING HEART!!!

この先
上
1 - 13
BOIIIING....
RAKUTO-SAN!?
Are you okay?
—OH MY GOSH, EXCUSE ME
歯科医
YOU'RE LAUGHING WAY TOO MUCH ABOUT IT!
It's because you walked into a TELEPHONE POLE
IT'S STRANGE
SINCE REALIZING I'M IN LOVE
FOR SOME REASON
I FEEL NERVOUS ...

THE WORLD SPARKLES BRILLIANTLY
I THINK I'LL BECOME A SCHOOL TEACHER
A "SCHOOL TEACHER"
YOU WANT TO BE A SCHOOL TEACHER?
GUFF..W
BUT AREN'T YOU BAD WITH KIDS!?
BUT I THINK I'LL GET BETTER WITH THEM FROM NOW ON
True..
HERE
...OH, LIKE THAT
I guess...

EVERYONE WILL ONLY BE TOGETHER A LITTLE LONGER
UNTIL THEN, I WANT TO MAKE LOTS OF MEMORIES
BYE-BYE SA-CHAN
AZUMA-SAN IS GOING TO BE A NURSE
YEP, WHEN HE GRADUATES, HE'LL LEAVE THE HOUSE
... YEAH
... EVERYONE
WILL SCATTER

... BUT
I GUESS THERE'S NOTHING THAT CAN BE DONE ABOUT IT
...

AZUMA-KUN?
HARUNA-SAN
WHAT'S WRONG? WHAT ARE YOU DOING HERE?
YOU SEEM DOWN. WAS IT THE FLOWERS?
OR SOME-THING ELSE?
NO, THAT'S NOT IT...
... WHAT HAPPENED?
... UM
!

WELL. I DON'T KNOW WHAT HAPPENED.
BUT CHEER UP!!
GO BACK TO ALWAYS BEING CHEERFUL AZUMA-KUN!
THAT KIND OF FACE DOESN'T SUIT YOU!
SLAP!
SUPER-HUMAN STRENGTH
OH, IS THAT WHAT YOU THINK?
WELL, ANYWAY, I'M HUNGRY
Gotta go!
I BETTER GO HOME AND EAT! TAKE CARE OF GRANDPA!
OK, BE CAREFUL AND SEE YOU TOMORROW
...HUH?
WAIT A MINUTE

Hey
ISN'T THAT YUZUKI-CHAN?
I WONDER WHAT'S SHE'S DOING OUT THERE IN THE RAIN?
YUZUKI!

ONI-CHAN
WHAT ARE YOU DOING OUT IN THE RAIN?
... THE FLOWERS ...

I'M DONE. I COVERED THEM IN PLASTIC
SO THEY WON'T GET RAINED ON
Huh?
...
IT'S
IT'S IMPOSSIBLE
THEY ARE ALREADY TOO WITHERED
LOOK AT THESE FLOWERS
NO, THEY ARE STRONG
THESE FLOWERS
ARE STRONG

I SEE, "STRAWBERRY FIELDS" IS THE JAPANESE NAME
IT'S REAL NAME IS "GLOBE AMARANTH"
WHEN I READ ABOUT THEM,
THAT'S WHAT THE BOOK SAID!!
"GLOBE AMARANTH"
GLOBE AMARANTH
IS A STRONG FLOWER WITH A LONG LIFE
IT'LL BE ALL RIGHT
...
YEAH
I'M SURE IT'LL BE FINE

I CERTAINLY WON'T LOSE!!!
IT'S NOT PITIFUL
EVEN THROUGH THE RAIN,
THIS FLOWER WON'T LOSE
AZUMA IS STRONG
HOWEVER,

LATELY, IT SEEMS THAT YUZU IS STRONGER
THAT'S THE POWER OF MILK!
MILK?
植物用鉛
LATELY, SHE'S BEEN DRINKING MILK EVERYDAY
MILK ...
BUT SHE HATES MILK
INDEED.
BUT, SHE SAYS SHE WANTS TO GROW UP QUICKLY
I WONDER WHAT HAPPENED ALL OF THE SUDDEN?
THINGS THAT HAVE CHANGED, CANNOT RETURN TO HOW THEY ONCE WERE
I'M NOT THAT STRONG ...
THE AMARANTH ...
... ONI-CHAN?
ONI ...

HOW-EVER
OH.
WOW
NO WAY!
WOW!
SOMETHING ALWAYS COMES FROM A NEW BEGINNING
AZUMA-SAN!
AZUMA-SAN'S FLOWERS!!
THE DAY HIS SMILE RETURNS WILL COME SOON

COME ALONG ON THE FIELD TRIP!!

TAKURE

アラクレ

TRANSLATION BY: KURONEKO003
PLEASE DO NOT UPLOAD TO ANY MANGA AGGREGATOR SITES WITHOUT MY PERMISSION

THIS IS NOT MEANT TO REPLACE THE BOOKS, BUT RATHER TO KEEP UP WITH THE STORY REAL TIME UNTIL THE LICENSED TRANSLATION IS PUBLISHED. PLEASE SUPPORT THE ARTIST AND THE DISTRIBUTOR BY PURCHASING THIS MANGA WHEN IT BECOMES AVAILABLE IN YOUR COUNTRY.

ND MA ORIES WI ER ONE

FUJIWARA KIYO

COME ALONG ON THE FIELD TRIP!!
ARAKURE
アラクレ
えんむすび
地主神
皇城新
神
AND MAKE MEMORIES WITH EVERYONE♪
FUJIWARA KIYO
藤原規代
読むならコレ!HC「アラクレ」1～8巻大好評発売中!

アラクレ あらすじ&登場人物紹介

▼世界を亡くし天涯孤独となった女子高生・若狭幸千恵は、祖父の遺言書により、祖父の溺愛する伊織に引き取られます。ガ、そこにはコワモテの男たちが。そう、伊織はヤクザの跡取りだったのです…!!

▼さらに世話役となった若干高校生ながら、組長代理を務めるイケメン♡戸隠八雲と、幸千恵の体を狙うおすけべ&ちょっと黒いやり方で、次々に恋を仕掛けていくのでした。

▼幸千恵は幸せと悪戯になり、付き合うことに♥一方、銀の狗眞は幸千恵への悪戯をふっかけるのでした。

幸千恵の祖父。孫の幸千恵が可愛がっていたことは大変有名。いつも幸千恵にイジられる。

GOOD 花ゆめAi
マンガもおいおいで来た!! アラクレとサヤがやっと♡に・・・!? 来年都 渕田久

WHY THERE...?
MY FATHER IS IN KYOTO
SO I CHOSE A NATIONAL UNIVERSITY I CAN COMMUTE TO AND FROM
"COMMUTING TO AND FROM" KYOTO U HE SAYS --
WELL, EITHER WAY, I'M GLAD YOU DECIDED ON A UNIVERSITY!
NOW, TO PUSH FORWARD TOWARD YOUR GOAL, NE
Oh! go to the career center and apply there
CLOSE
AND DON'T YOU RARE CHARGE YOUR MERR AT THE LAST MINUTE
...I KNOW
It is Kyoto U after all!
KYOTO ...
COME TO THINK ABOUT IT, THE 2ND YEAR STUDENTS CALLED AND SAID THEY ARRIVED THERE SAFELY
EH
THEY SHOULD BE. AT THIS TIME OF THE YEAR

WAA...
ENJOYING THE BEAUTIFUL RED MAPLE LEAVES ...
IT LOOKS SO TASTY
KYOTO'S FAMOUS BRACKEN MOCHI
YUBA = DRIED SHEETS OF TOFU
NOPE, WE AREN'T STOPPING ON THE WAY TO SEE THAT
GRAB
I SEE! THAT'S YUBA
I just want to see it once
OH, CHI-CHAN, KURIO OTABE
On bamboo skewers?
SA CHAN ISN'T THAT A CAFE OVER THERE?
We haven't seen the red maples.
Tsigh Villain!
Oh! over there!
OTABE = A SWEET

I'M CURRENTLY ON A SCHOOL FIELD TRIP
OK!!
EVERYONE WHO WANTS TO GO TO THE KYOMIZU TEMPLE, GATHER HERE. EVERYONE FOLLOW THE GUIDE
AH, A-GROUP IS ALL TOGETHER
Well done, well done
5 DAYS AND 4 NIGHTS ...
I wonder if everyone is eating properly...?
Guuu...uuu...
Come home soon, please!
Cjoooooon please come back quietly
Eat like that have a safe worm
SACHIE-SAMA
BABUM...

HE'S ACTING LIKE A FATHER...?
Don't walk off with strangers
Don't trouble people by making them wait for you
TISSUES? DO YOU HAVE A COPY OF YOUR HEALTH INSURANCE CARD?
DID YOU PACK A HANDKERCHIEF?
and that
and this
GEEZ ...
WHY WAS HE BEING SO OVER PROTECTIVE?
WAKAMURA, PAY ATTENTION! DON'T GET LOST!
OH, I UNDERSTAND! IT'S BECAUSE THIS IS THE FIRST TIME I'VE BEEN AWAY THIS LONG
I'm sorry, I'm sorry!
Hurry up!
BUT
SOON, WE WILL BE APART FOR A LONG TIME
UNTIL THEN, CAN YOU WAIT FOR ME?
STAY SAFE

I WONDER HOW LONG WE'LL BE APART...
WE'RE HERE
THIS IS THE KYO-MIZU TEMPLE!!
Gacher here for roll call
... AM I
OKAY WITH THIS ——
BZZT
BZZT
CALL
!
HEL-
HELLO-O

...
AZUMA?
U-FU-FU-FU
WHO DID YOU THINK WAS IT WAS?
On top of that, you're slacking off in class
It's fine to slack in this class. It has nothing to do with my goal
...
OH, SA-CHAN
I WONDER IF SHE'S AT KYOMIZU TEMPLE NOW
HOW WOULD YOU KNOW?
SO-CHAN DROPPED THIS
TA-DA
CONFERENCE NOTEBOOK
KYOTO CAFES-GOOD SCHOOL FIELD TRIP
EVEN THOUGH YOU'VE MOVE BEYOND BEING HER CARE-TAKER
YOU COULDN'T GO ON THE FIELD TRIP WITH HER
Hey! You guys worry!
NOT REALLY
TURN
...
I see...
TOMORROW IS A FREE DAY
ARE YOU WORRIED ABOUT THAT?
GIVE ME A BREAK! YOU'RE WORRIED...

TAMP
TAMP
FIELD TRIPS ARE DANGEROUS! ALL SORTS OF BIG LOVE EVENTS HAPPEN
LIKE BEING CALLED OUT FOR A CONFESSION
TEXT MESSAGE
From WAKAMURA SACHIE
Sub TROUBLE!!
PI-PIooo
OH!
AND ENCOUNTERS WITH STUDENTS FROM OTHER SCHOOLS...
NEXT I WANT TO TRY AJARI MOCHI OMG! THERE'S SO MUCH YUMMY FOOD IN KYOTO -☺
..WELL, I GUESS THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT
It is Sa'chan after all—
THE MOCHI IS SO TASTY ☺
ATTACHED PHOTO
BUT DIDN'T YOUR HEART SKIP A BEAT FOR A MOMENT?
... YEAH, IT DID
I KNEW IT, YOU ARE LIKE THAT...
Hey! You guys speed it up!
Hurry up! Run!

EH!
Did I say it out loud?
I THOUGHT I WAS PREPARED, BUT NOW I DON'T KNOW
WHETHER I CAN BE AWAY FROM HER
AM I REALLY OKAY WITH THIS?
I'VE BECOME THIS INSECURE IN ONLY 5-DAYS
LIKE THIS ...
EVEN THOUGH WE KNOW EACH OTHERS FEELINGS, EVEN THOUGH SHE PROMISED SHE'D WAIT FOR ME,
RATHER THAN JOY,
MY FEELINGS OF UNEASE ARE GROWING ...

WHAT'S WRONG? DID YOU RUN OUT OF FUEL?
NO!
I'M FINE
I'm still full
Wawt, Sonnie?
ANY-HOW,
HUH?
SA-CHAN?
THE KYOMIZU TEMPLE IS SO BEAUTIFUL!!
WOW! HE'S WALKING IN A STRAIGHT LINE!
YOU CAN DO IT!!
GO!
I CAN'T SEE!
...HEY, THAT BOY
HE MADE IT!!
WOW!!
WOW!!
YOUR LOVE WILL BE REALIZED !!
DID YOU KNOW, INSIDE, THERE'S A "LOVE STONE?" IF YOU WALK FROM THE ROCK TO THE OTHER SIDE AND BACK,
WHO'S DOING IT NOW?
GOD LANDLORD
LOVE KNOT
REAL-LY!

OH, RAKU! A TEXT MESSAGE. I WANNA SEE IT!
GEEZ ... RUN BY YOURSELF ...
PI-PI-
YES...!
HOW'D HE DO IT?
KOTARO-KUN!?
NO WAY! IF I LEAVE YOU ALONE, YOU'LL START SLACKING OFF AGAIN
it's not about food
Huh?
PI!
TEXT MESSAGE
From WAKAMURA SACHIE
Sub LOVE JUST REALIZED♡
CHEERFUL
WAA- I WONDER WHAT'S NEXT IN SA-CHAN'S GOURMET TRAVEL LOG?
SEE, A TEXT MES-SAGE!
THWOMP
CHEERFUL

PLEASE SUPPORT THE ARTIST BY PURCHASING THE MANGA! ARAKURE ("WILD ONES") VOLUMES 1-8 ARE AVAILABLE IN ENGLISH NOW FROM VIZ

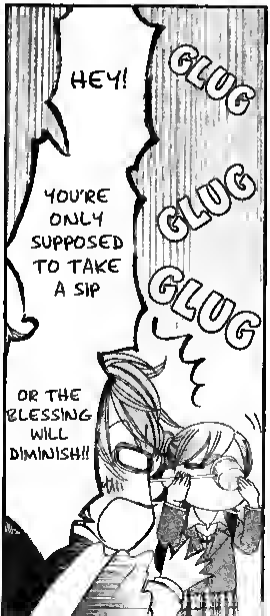
I DIDN'T EXPECT TO SEE YOU HERE, KOTAROU-KUN!
IT REALLY IS QUITE A COINCI-DENCE!
SUDDENLY HEARING YOUR VOICE, SACHIE-SAMA, WAS A SURPRISE, TOO!
SO
WHEN YOU TOUCHED THAT ROCK, WERE YOU THINKING OF MIOORI-CHAN?
EH!
WELL, THAT...!
SO KOTAROU-KUN IS THE SAME YEAR AS I AM...
THOUGHT HE WAS YOUNGER
LOOKS AROUND
WHAT'S WRONG?
WHERE'S MIDORI-CHAN?
MIDORI-SAMA IS A 3RD YEAR STUDENT
Oh!
I SEE!
~Really!?

MIDORI-CHAN IS NOT GOING TO SUCCEED THE FAMILY?
NO, FOR SOME REASON SHE WANTS TO BE A POLICE OFFICER AND HAS BEEN STUDYING DILIGENTLY
MIDORI-SAMA IS GOING TO STUDY AT A UNIVERSITY, SO WE'LL BE SEPARATED
AS THINGS ARE NOW, WHEN I LOOK INTO THE FUTURE, WE'LL ONLY BE FRIENDS
POP
huh?
A POLICE OFFICER!?
...A POLICE OFFICER... SO, HOW THAT'S GOING TO WORK? ISN'T THAT A RIVAL BUSINESS?
YES ... AND BECAUSE OF IT SHE'S IN THE MIDDLE OF A BIG FIGHT WITH THE BOSS
Somebody call 119 for me?
SILENT
Eh?
What?
SILENT
BUT I THINK IT'S THE PERFECT JOB FOR HER,
SO I WANT TO SUPPORT HER

PAINFUL?
...IS THE THOUGHT OF PARTING
YES, IT DOES HURT
YEAH, AND ...
SOME HOW I'LL DO MY BEST
The "Love Stone" also gave me encouragement
TO CATCH UP TO HER!

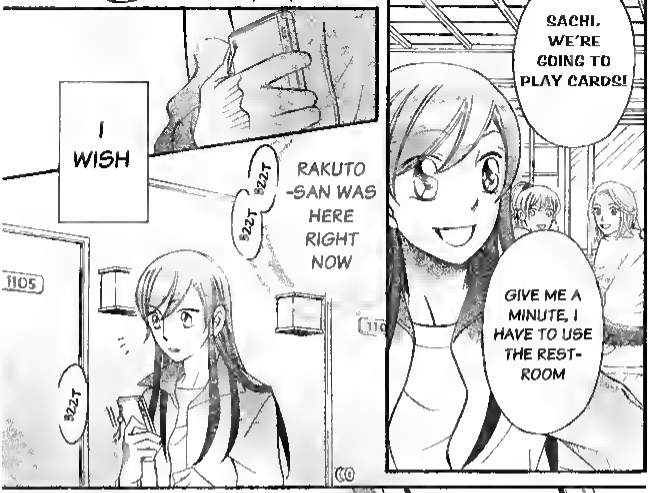
"I WANT TO BE BY MIDORI-SAMA'S SIDE"
"YOU CAN SAY IT"
DON'T THINK! ACT!
I'M USING YOUR ADVICE!
WHY ARE YOU ACTING SURPRISED?
SACHIE-SAMA, HAVE YOU BEEN TO OTOWA FALLS?
NOT YET ...
I DID ...
... OH YEAH

KOTAROU-KUN, ARE YOU WISHING FOR LOVE?
NO, I'M
Eh? long life, love and good grades
FROM THE RIGHT. WATER FOR LONGEVITY, LOVE AND GOOD GRADES
WE CAME ALL THIS WAY, SO WE MAY AS WELL MAKE A WISH
WISHING FOR GOOD GRADES
IF I'M GOING TO CATCH UP TO MIDORI-SAMA, THEN DURING THE YEAR WE'RE APART, I'VE GOT A LOT TO DO!
I WON'T WALLOW IN SORROW!



おたより ください。
今まで漫然と京都に行ってたことが悔やまれます。そうだ！ちゃんと、京都に行こう！
〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-9-2 白泉社 ぬくぬく編集部 藤城陽代先生係

HOW LONG WE ARE APART
AND WHAT I WANT TO DO WITH MY LIFE
ARE THINGS I HAVE TO FIGURE OUT SOON
HOTEL
WHY DO I FEEL SO HAPPY?
??
WELL WHATEVER!
THANK YOU KOTAROU-KUN!
Sachi, we're meeting up over here!
THE FOG BEFORE MY EYES LIFTED
AND THE INSIDE OF MY HEAD CLEARED
Take care!
Until we meet again Kotarou-kun!


SACHI, WE'RE GOING TO PLAY CARDS!
GIVE ME A MINUTE, I HAVE TO USE THE REST-ROOM
I WISH
RAKUTO -SAN WAS HERE RIGHT NOW
$22T
$22T
$22T
1105

$22T
$22T
INCOMING CALL
IGARASHI RAKUTO
DO

BROTHER, THAT'S ENOUGH FOR TODAY
PI
HELLO,
RAKUTO-SAN..?
OK,
THERE'S ONLY A LITTLE MORE TO DO
I APPRE-CIATE YOUR HARD WORK.
BUT SINCE YOU'VE RETURNED FROM TOKYO, HAVEN'T YOU BEEN WORKING NON-STOP?

YOU SHOULD TAKE A SHORT BREAK...
I SAW RAKUTO AND WE SPOKE
THIS TIME I MUST BE RELIABLE
.....
I'M NOT OVER-EXERTING MYSELF, I'M FINE
OK, SORRY TO BOTHER YOU
I know I'm not a young man anymore
IT'S IMPOS-SIBLE FOR ME TO WANT TO STAY
A HOLE
A HOLE STILL REMAINS HERE
FROM THAT DAY WHEN I WAS 5-YEARS OLD
I WONDER IF THIS IS OKAY WITH RAKUTO?

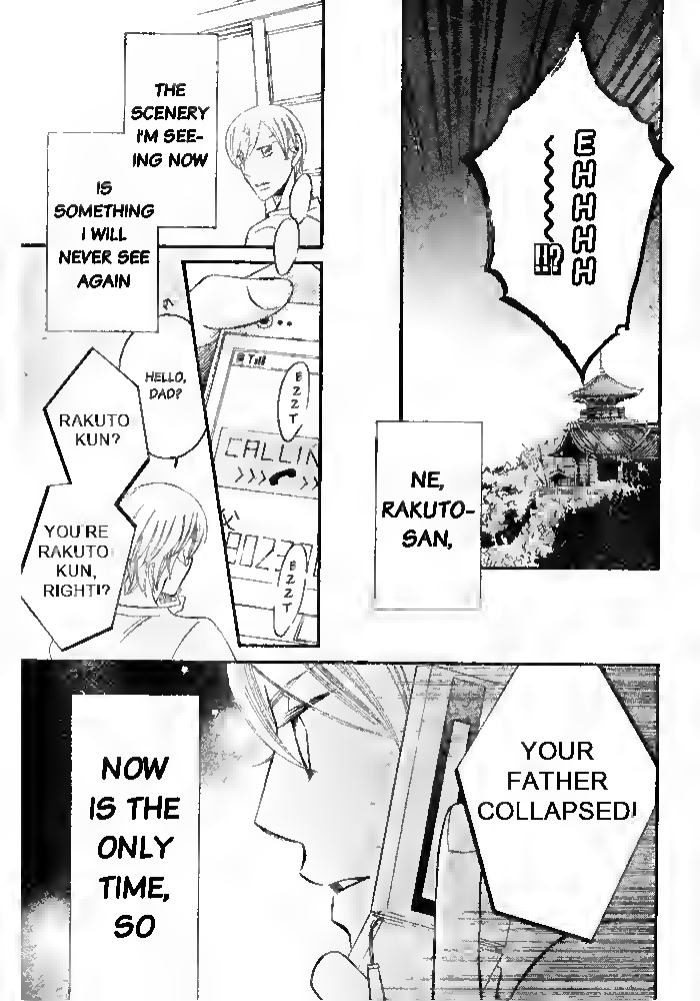
I HAVE TO FILL IT UP
SO I CAN MOVE ON
I HAVE TO GIVE IT MY ALL
GRIP
STRAIN
Sway
!?
BROTHER?
HUH?
WHAT'S HAPPENING...?
BROTHER, HOW ABOUT YOU TEND THE STORE TOMORROW INSTEAD
I don't hear anything
BROTHER?

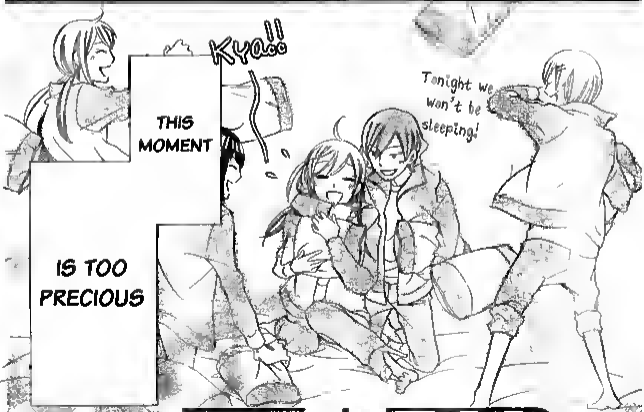
Eavesdropping
HOW'S THE FIELD TRIP?
... AAH
AT THAT TIME, HE HAD JUST WALKED OVER TO THE "LOVE STONE"
SO WE TOOK A PICTURE TO COM MEMO-RATE IT!
THE POWER OF HIS LOVE FOR MIDORI CHAN IS VERY POWERFUL!!
... WELL, THAT'S WHAT WAS EXPECTED
THAT'S GOOD ...
THAT'S RIGHT. WE WENT OUT FOR DINNER AND HAD BOILED TOFU
ANY HOW
It was super yummy!
ABOUT THAT PHOTO ...
Aww
Patan
PHOTO?
OH! I RAN INTO KOTA-ROU KUN
Tch!

BUT THIS CRUSHING FEELING REMINDS ME
... SA
NOT TO WASTE THE TIME
WE HAVE LEFT TOGETHER
07
UM, RAKUTO-SAN
YEAH?
!
IT'S LONELY WITHOUT YOU
SO WHEN I RETURN,
LET'S DO LOTS OF FUN THINGS!

FUN THINGS ...
LIKE WHAT?
LET'S GO ON A PICNIC!!
And the beach would be nice.
GOOD NIGHT
DOKI...
SACHI? ARE YOU STILL IN HERE?
ONE MINUTE! I'M COMING!
SACHIE SAMA
I'll make a lunch box! With octopus weiners! Leave it to me!
DISAPPOINTED

KYA!!
I FEEL SO EMBARRASSED!!
SO CLOSE TO MY EAR !!!
BECAUSE IT'S A TELEPHONE
G- GOOD NIGHT...
STARE...
WAS THAT RAKUTO-SEMPAI JUST NOW?
EH!
NE.NE I WANTED TO KNOW, TOO
LATELY, YOU'VE BEEN CALLING HIM "RAKUTO-SAN"
UM ...
BOWS DEEPLY
.....
.....


NE, RAKUTO-SAN,
EHHH?!
YOUR FATHER COLLAPSED!
NOW IS THE ONLY TIME, SO
THE SCENERY I'M SEEING NOW
IS SOMETHING I WILL NEVER SEE AGAIN
HELLO, DAD?
RAKUTO KUN?
YOU'RE RAKUTO KUN, RIGHT!?
BZZT
CALLIN
BZZT



12月5日発売 1号につづく

BIG NEWS!!
1巻
1月19日発売決定!!
TRANSLATION BY: KURONEKODD3
PLEASE DO NOT UPLOAD TO ANY MANGA AGGREGATOR SITES WITHOUT MY PERMISSION
THIS IS NOT MEANT TO REPLACE THE BOOKS, BUT RATHER TO KEEP UP WITH THE STORY REAL TIME UNTIL THE LICENSED TRANSLATION IS PUBLISHED. PLEASE SUPPORT THE ARTIST AND THE DISTRIBUTOR BY PURCHASING THIS MANGA WHEN IT BECOMES AVAILABLE IN YOUR COUNTRY.
ARAKURE
FUJIWARA KIYO
HC「アラクレ」①〜⑧巻
大好評発売中!!

BIG NEWS!!
HC「アラクレ」⑨巻
1月19日発売決定!!

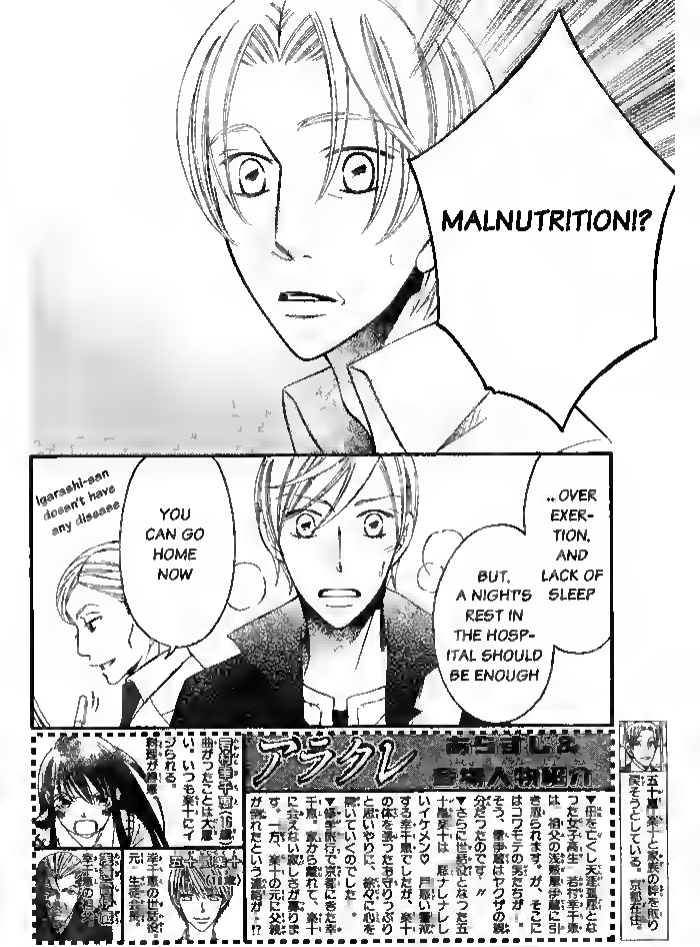
CHIVALROUS LOVE UNDER ONE ROOF!! CHP 53

アラクレ

ARAKURE

FUJIWARA KIYO
藤原規代 ふじわらきよ

HC「アラクレ」①～⑧巻
天下御免で大好評発売中!!


MALNUTRITION!?
Igarashi-san doesn't have any disease
YOU CAN GO HOME NOW
..OVER EXER-TION, AND LACK OF SLEEP
BUT, A NIGHT'S REST IN THE HOSP-ITAL SHOULD BE ENOUGH
アラクレ
あらすじ&登場人物紹介
五十嵐 幸十と家族の絆を取り戻そうとしている、京都在住。
▼職を亡くし天涯孤独となった女子高生、若杉幸千恵は、祖父の浅慮軍歩厩に引き取られます。が、そこにはコワモテの男たちが…。そう、軍歩厩はヤクザの親分だったのです。〃▼さらに世話役となった五十嵐幸十は、庶ナナナレしイケメン♡同い歳で恋愛する幸千恵でしたが、幸十の体を張ったお守りっぷりと優しいやり方に、徐々に心を開いていくのでした。▼修学旅行で京都に来た幸千恵。家から離れて、幸十に会えない寂しさが募ります。一方、幸十の元に父親が訪れたという連絡が…!?
幸千恵の世話役。
幸千恵
幸千恵の父親。
幸千恵の祖父。
幸千恵の担任。
幸千恵の同級生。
幸千恵の同級生。
幸千恵の同級生

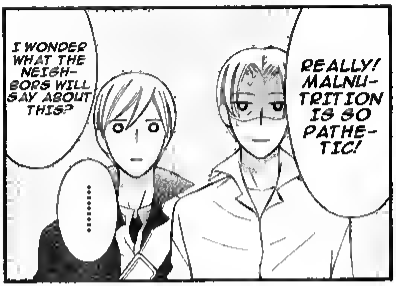
I'M SO SORRY!!
I CALLED YOU BECAUSE I THOUGHT BROTHER'S CONDITION WAS SERIOUS
I COMPLETELY PANICKED
UH, NO...
It's fine.
YOU EVEN CAME ON THE LATE NIGHT BUS
I'M SO SORRY!!
I'M GLAD YOU TOLD ME.
BUT MORE THAN ANYTHING, THANK YOU FOR TAKING CARE OF DAD
IGARASHI-SAN, Your exit papers are ready
OH, I'LL PAY
NO, IT'S OKAY

MY MATTERS ARE MY OWN
... OK
THANK YOU FOR COMING
IT'S TOO BAD IT'S UNDER THIS CIRCUM-STANCE,
BUT I'M GLAD I GOT TO MEET YOU IN PERSON
OH, SORRY, I DIDN'T PROPERLY INTRO-DUCE MYSELF
I AM IGA-RASHI RAKUTO
I AM YOUR AUNT, MIYOKO
...UM
...what a bothersome person...
...HMPH
IN PER SON?
fu fu
IT'S BECAUSE
WE WERE ONLY SENT THIS PHOTO OF YOU WHEN YOU WERE BORN
WE DIDN'T GET TO ACTUALLY SEE YOU

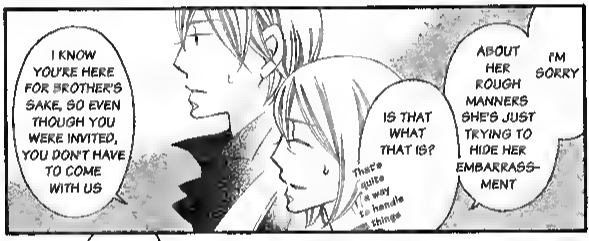
... YOU'VE GOTTEN SO BIG, NE
AT THAT TIME, BROTHER DISAPPEARED WITHOUT A TRACE AND ELOPED BECAUSE OF THIS, MOTHER DISOWNED HIM
...HE COULDN'T MEET WITH ANY OF US
fu, fu
INDEED, NE
Please put that away
WELL... THAT'S BECAUSE IT'S BEEN 18 YEARS SINCE THAT PHOTO WAS TAKEN
EXCEPT FOR ONE TIME. WE HEARD RUMORS THAT YOU WERE IN TROUBLE AND SO WE MADE CONTACT
BUT AT THAT TIME, RELATIVES FROM YOUR MOTHER'S SIDE HAD TAKEN YOU IN
Step
AND MOTHER WAS TOO STUBBORN ..
計算窓口

IF I HAD KNOWN
IF MY WILL HAD BEEN STRONGER AND I HAD GONE TO SEE YOU ...
Touch
Thanks for waiting
I'M SORRY ...
FOR THE PAIN YOU SUFFERED ...

MOTHER!? WHAT'S GOING ON!?
MIYOKO, LET'S GO!
SORRY
YOU LOOK RIDICULOUS TAKING A PERSON WHO'S NOT SICK TO THE HOSPITAL
MY GOSH!
I AM IGARASHI RAKUTO, NICE TO MEET YOU
GOOD! YOU'RE COMING WITH US TOO
...HUH?
ARE YOU, RAKUTO-KUN?
UH, YEAH
... IT'S OKAY
YOUR WORDS ARE ENOUGH FOR ME ...


I WONDER WHAT THE NEIGH-BORS WILL SAY ABOUT THIS?
.....
REALLY! MALNU-TRITION IS SO PATHE-TIC!

I'M DECIDING NOW ABOUT WHERE WE ARE GOING TO EAT
UM, MAY I ASK WHERE TO?


I KNOW YOU'RE HERE FOR BROTHER'S SAKE, SO EVEN THOUGH YOU WERE INVITED, YOU DON'T HAVE TO COME WITH US
That's quite a way to handle things
IS THAT WHAT THAT IS?
I'M SORRY ABOUT HER ROUGH MANNERS SHE'S JUST TRYING TO HIDE HER EMBARRASS-MENT

"THIS TIME, THOUGH, I THINK I HAVE TO CHANGE MY PITIFUL SELF"
HE SAID, "I DIDN'T TRY TO BE A RELIABLE PERSON IN THE PAST"
BUT HE THINKS WORKING ISN'T ENOUGH, SO HE WON'T GO INTO THE MAIN HOUSE
HE SAID HE'S GOING TO EAT EVERYDAY
I'm tired of waiting for
Go get dressed!

...
I WILL
BEFORE RAKUTO-KUN COMES, NE...
EVERY-ONE!
COME FOLLOW ME, NE!
HEY, HEY, COULD YOU LEND ME SOME MONEY?
CHI-CHAN S IN TROUBLE!!
CLASS PRESIDENT
eh eh

SIGH
SO, SACHI, YOU'RE GOING STEADY WITH RAKUTO-SEMPAI, NE...
EH?
Going steady?!
Who's Chi-chan talking to?
Reckless...
CHI-CHAN ARE YOU OKAY?
IT'S NOT FAIR!! I WAS GOING TO CONFESS TO RAKUTO-SAMA SOMEDAY!!
EVERYBODY'S RAKUTO-SAMA!!
EHH !?
... ANYWAY
NOT--
BLEEH
YOU WERE!?
YEAH, BUT EVEN IF I DID CONFESS, IT WOULD HAVE BEEN POINTLESS
YOU AREN'T THE TYPE TO SAY UNNECESSARY THINGS
BUT YOU WERE ... WEREN'T YOU?
THEN WHY DID YOU SAY THAT?

CUZ, HE'S ALWAYS HAD EYES FOR SACHI ONLY
YEAH, THAT'S WHAT I SAW TOO!
..REALLY?
EH!? WHY? SUDDENLY A LONG DISTANCE RELATION-SHIP!?
BECAUSE HE'S GOING TO KYOTO UNIVERSITY
IT'S BETTER THAN BEING THE PERSON WHO NEVER GOT IT, NE
I WONDER IF THAT WAS THE CASE?
PERSON WHO SAW BUT DIDN'T UNDERSTAND
TRUE TRUE
YOU BOTH FEEL THE SAME WAY, RIGHT!?
DOESN'T THAT MAKE YOU NERVOUS!?
THAT'S PROBABLY NOT GOING TO HAPPEN
We're definitely coming over!!
EVEN THOUGH RAKUTO-SEMPAI IS GRADUATING, WHEN HE SEES SACHI, WE CAN SEE HIM TOO!!

おたよりください
グリコのリアルサザエさんのCMが楽しみです。タラちゃんとイクラちゃんの力関係にドキドキします。
〒101-0003
東京都千代田区一ツ橋2-2-2 白泉社
花とゆめ 編集部
藤原綾先生係

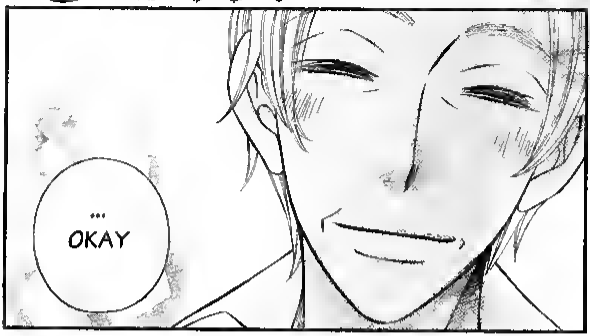
OH, NO.
YOU ARE QUITE WELCOME
THANK YOU FOR THE MEAL
REGARDLESS, SOMETHING LIKE DISTANCE DOESN'T MATTER. WE'RE DOING IT FOR LUCK IN MARRIAGE!
THANK YOU ...!!
OH RAKUTO-KUN THANKS FOR COMEING ALL THE WAY DOWN HERE TODAY
I'M SORRY, BUT I HAVE TO WORK, SO I CAN'T SPEND THE DAY WITH YOU
NO, YOU ARE GOING TO REST FOR A LITTLE WHILE.
IT WOULD BE TROUBLESOME IF YOU COLLAPSED AGAIN
SO ALL DAY TODAY YOU ARE GOING TO STAY INSIDE AND TAKE IT EASY
Sachi's attacking Kaye! (again)
Sachi, you're hurting me...!
A-ha-ha!

NOTE: YEAH, I TOOK A LITTLE ARTIST ... CENSOR ... EPIC QUIZ THAT SHACK IS SO ... DOWN!

IT LEAKS WHEN IT RAINS AND I HAVEN'T FIXED THAT YET!
Too late
.....
WHAT THE HECK...?
I'M SORRY! I'M IN THE MIDDLE OF FIXING THE HALLWAY!
CLANK!
THAT MUST BE SOME LEAK
BANG!
...DAD, DON'T TELL ME, IS THIS WHY YOU DON'T GET ANY SLEEP?
WELL, WHEN I'M ENJOYING MYSELF, I GET ENGROSSED AND AND LOSE TRACK OF TIME

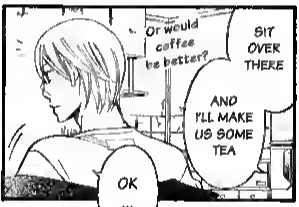
PLEASE SUPPORT THE ARTIST BY PURCHASING THE MANGA! ARAKURE ("WILD ONES") VOLUMES 1-8 ARE AVAILABLE IN ENGLISH NOW FROM VIZ

WE'RE GOING TO FIX THIS HOUSE TOGETHER
SO, AT NIGHT, GO TO SLEEP
IF I'M GOING TO LIVE HERE WITH YOU, LET ME TELL YOU THIS,
I THINK I HAVE TO CHANGE MY PITIFUL SELF
SO, SOMEHOW, I HAVE TO DO IT MYSELF, DON'T I?
YOU'RE COMING TO LIVE WITH ME
THIS .. ARE YOU DOING ALL OF THIS BY YOURSELF?
YES


...
OKAY

Clack
I'M SORRY
BUT I ALREADY HAVE PLANS

A TEXT MES-SAGE?


SIT OVER THERE
Or would coffee be better?
AND I'LL MAKE US SOME TEA
OK ...

WHAT ARE YOU DOING LATER?

SINCE YOU CAME ALL THIS WAY, YOU MAY AS WELL DO SOME SIGHT-SEEING
PI-PI

LET'S SEE, YOU GO THROUGH THAT HOLE OVER THERE
OOH! THE REAL THING!!
"AND THEN GO THROUGH FROM THE REAR TO THE FRONT FOR A UNION WITH A GOOD LOVE MATCH"
"FIRST YOU GO THROUGH FROM THE FRONT TO THE REAR TO CUT OFF BAD LUCK IN LOVE"
CUT OFF BAD LUCK
GOOD LOVE MATCH
ORDER IS IMPORTANT WITH THIS
Making a mistake would be disasterous
TO BLOCK UNFORTUNATE LOVE OR TO FIND A GOOD LOVE MATCH ?
It's pretty narrow
ALL RIGHT!!
HEY SACHI! THAT'S THE REAR!
ISN'T IT FROM THE FRONT FIRST?

IT'LL BE FINE
I THINK THERE'S NO SUCH THING AS UNFORTUNATE LOVE
I'VE SUFFERED A LOT UNTIL NOW
AND THEN I MET GRANDPA AND THE OTHERS
...AND FINALLY
RAKUTO-SAN...
THE THOUGHT OF SEP-ARATING MAKES ME ANXIOUS
STEP
BUT I WANT TO BELIEVE I CAN HANDLE IT
AND THAT SOMEHOW
All right I'll do it too

SACHI
WHAT DID YOU WISH FOR?
A GOOD LOVE MATCH, OF COURSE
RAKUTO-SAN
WITH ...
ME?
IS THAT YOUR WISH?
GYA...
EVEN WHEN WE'RE APART,
WE ARE STRONGLY CONNECTED

EH!
EH ...
WHY ARE YOU HERE RAKUTO-SAN?
MAY I BORROW HER FOR A LITTLE BIT?
THIS AFTERNOON IS OUR FREETIME SO I'M GOING TO THE YASUI KONPIRA TEMPLE TO WISH FOR A STONG UNION
EH
EH!?
THERE'S STILL SOME TIME BEFORE YOU GUYS HAVE TO RETURN
SO FOR THAT TIME,
I KNOW, FREE TIME ENDS AT 6PM
Y-YES!
CHECKED THE GUIDEBOOK
..EH

WHY DID YOU COME HERE, RAKUTO-SAN..!?
MY FATHER COLLAPSED SO I TOOK THE LATE BUS TO SEE HIM
WHAT! IS HE OKAY!?
HE WAS SUFFERING FROM OVER WORK, BUT
IF HE GETS A GOOD NIGHT'S SLEEP AND A GOOD MEAL, HE SHOULD RECOVER COMPLETELY
OH, YEAH! I ALSO MET MY GRAND-MOTHER FOR THE FIRST TIME
EHHHH!!?
Kya!!
Have fun, Sachi!!

SHE'S A VERY CARING PERSON
KAMOGAWA RIVER IS KNOWN AS A PLACE FOR COUPLES
HEY! LOOK, OVER THERE! THEY REALLY ARE SITTING WITH EQUAL SPACING BETWEEN THEM!
EH?
SHOULD WE JOIN THEM TOO?
Wow! It looks so love-love

HYA!!!
S-I-T!!!
SOON, I WILL BE LIVING WITH MY DAD,
SO THERE ARE LOTS OF THINGS I MUST LEARN HOW TO DO
CAN YOU TEACH ME TO COOK?
...IF I CAN LEARN TO BE USEFUL,
I WONDER WHAT WOULD BE GOOD? PROBABLY SOME EASY RECIPES!
Something with meat and potatoes
OF COURSE! I'LL WRITE SOME RECIPES DOWN FOR YOU!
WHEN WE GET BACK HOME,
Can I keep it together?
WHAT'S GOING ON?
WHAT HAVE WE DONE, RAKUTO-SAN-!?

I APPLIED TO THE SCHOOL
...EH
I HAVE TO TAKE THE ENTRANCE EXAM FIRST
BUT WHAT ABOUT SCHOOL?
...ISN'T THE ENTRANCE EXAM IN JANUARY?
THE THIRD TERM IS MOSTLY FREE STUDY, SO...
...I'M SORRY I DIDN'T TELL YOU I WAS COMING WHEN WE SPOKE YESTERDAY
IT WAS SELFISH OF ME TO SHOW UP LIKE THIS
THEN DAD WILL START TO CHANGE

THE DAY UNTIL WE CAN BE TOGETHER AGAIN, SEEMS SO FAR OFF
AND I'M ANXIOUS
SACHIE-SAMA,
IF YOU DON'T WANT TO WAIT
DO I
HAVE TO WAIT?
...BUT
IT CAN'T BE HELPED ...
THEN I WON'T WAIT

INSTEAD, I WILL FOLLOW YOU
IF I CAN'T WAIT FOR YOU, THEN I WILL COME HERE TO YOU
OH, BUT GOING TO THE SAME SCHOOL AS YOU IS IMPOSSIBLE FOR ME ...
BUT, IT'S GOING TO BE FINE! BECAUSE YESTERDAY, AT THE KIYOMIZU TEMPLE, I DRANK THE WATER OF WISDOM
...SO UNTIL THEN,

WILL YOU WAIT FOR ME?

TOGETHER, THE TWO OF US
WILL SUR MOUNT
IT'S GOING TO BE FINE
TIME AND DISTANCE
...
YES!

幸千恵と楽十の間にかわされた儚かな約束…。花とゆめ3号（1/5発売）から最終クールスタート!!

花とゆめ 3号（1月5日（木）にコゴく

TRANSLATION BY: KURONEKODD3
PLEASE DO NOT UPLOAD TO ANY MANGA AGGREGATOR SITES WITHOUT MY PERMISSION

THIS IS NOT MEANT TO REPLACE THE BOOKS, BUT RATHER TO KEEP UP WITH THE STORY REAL TIME UNTIL THE LICENSED TRANSLATION IS PUBLISHED. PLEASE SUPPORT THE ARTIST AND THE DISTRIBUTOR BY PURCHASING THIS MANGA WHEN IT BECOMES AVAILABLE IN YOUR COUNTRY.

ひとつ屋根の下の仁侠LOVE!!

アラクレ

第54話

いよいよ最終クール!!

AT LAST, THE FINAL CHAPTERS

The beginning of a new year with you...♥

新しい年の始まりを
あなたと一緒に…♥

藤原規代
Kiyo Fujiwara

表紙は…このイラスト!

HC「アラクレ」⑨巻1/19発売!!

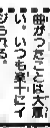
アラクレ あらすじ&登場人物紹介

▼母を亡くし、天涯孤独となった女子高生・若狭幸十鳥は、「祖父の遺言書」に引き取られますが、そこにはコワモテの男たちが…。そう、幸十鳥はヤクザの親分だったのです!!

▼さらに世界を股にかける五十嵐幸十は、超ナチュレレイケメン♡する幸十鳥でしたが、幸十の本を買ったあのうっかりと思いやりに、徐々に心を開いていくのでした。

▼幸十鳥の前に現れることになり、そこで幸十鳥は幸十を追いかけて京都に。幸十鳥と幸十も幸十鳥を待つと約束し…?

受け継いだ、一番ガラの悪い…ことは大原組。幸十鳥はイジられる。

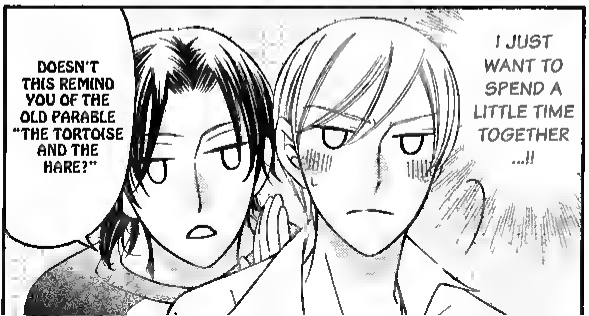


I've been cleaning inside, so mine is clean!
Look!
Ewww! It's soaked
THE FIELD TRIP ENDED AND FINAL EXAMS AND THE SCHOOL YEAR CLOSING CEREMONY ARE COMING SOON
TIME IS PASSING SUR-PRISING-LY FAST
Puff..
It's cold...
BEFORE I REALIZED, IT WAS ALREADY NEW YEAR'S EVE
LOTS OF THINGS
HAPPENED
IN ONE YEAR
THE YEAR IS OVER ...
Heave-ho!

THIS YEAR, ESPECIALLY,
SO MANY THINGS HAPPENED FOR THE FIRST TIME
TOPPLE...
HUH?
ARE YOU ALL RIGHT?

Sure, wipe that down
WIPE
WIPE
Y-YES
HEY. CAN I HELP YOU CLEAN?
HEY, ... WHAT ARE YOU DOING!?
What ... I'M ALSO HELPING ...
YOU CAN'T! YOU SHOULD BE STUDY-ING!!
IT'S FINE, I'VE STUDIED ALL OF THIS YEAR'S SUBJECTS
WELL, THEN GO STUDY NEXT YEAR'S SUBJECTS
WHAT HAPPENED TO, "WHEN I GET HOME, LET'S DO LOTS OF FUN THINGS?"
But, ...
Hurry up! Go! Go!
THAT'S WHAT WE PROMISED

I'M SORRY, BUT FROM NOW ON I HAVE WINTER STUDIES ...
UH, NEXT SUNDAY THERE'S A PRACTICE EXAM ...
OH, WELL
IT WAS ONE THING AFTER ANOTHER,
TO THE POINT THAT WE COULDN'T DO ANYTHING FOR CHRISTMAS
...
THERE'S NO WAY AROUND IT
BECAUSE RAKUTO-SAN IS AN EXAM STUDENT
STUDY HARD!
!
...WHATEVER
TIGHTEN...!


I JUST WANT TO SPEND A LITTLE TIME TOGETHER ...!!
DOESN'T THIS REMIND YOU OF THE OLD PARABLE "THE TORTOISE AND THE HARE?"

ONCE UPON A TIME, A HARE AND A TORTOISE WERE IN A RACE.
THE HARE SAID, "THERE'S NO WAY I CAN LOSE" AS HE TOOK OFF RUNNING QUICKLY
THOUGH HE LOOKED SHORT, THE TORTOISE HAD A SECRET
HIDDEN INSIDE HIS SHELL
WERE SUPER LONG LEGS
Ta-da
WHILE THE HARE WAS RESTING, HE SAW FROM THE CORNER OF HIS EYE
REALLY!?
THE TORTOISE, RUN PAST AT FULL SPEED.
AND THEN THE TORTOISE WAS ONE LENGTH, THEN TWO LENGTHS AHEAD, UNTIL HE ARRIVED AT THE GOAL ...
GOAL
WINNER!
So that's how it was
KUU! ooo?
ARE YOU FINISHED?
IT'S A STORY ABOUT UNPREPAREDNESS SO GO STUDY ALREADY
OH, SA-CHAN ISN'T IT TEA TIME AT 3-O'CLOCK?
He's still talking?
I'LL BRING SOME TO YOUR ROOM LATER, RAKUTO-SAN
YEAH!
YEAH, WHATEVER, IF YOU FEEL LIKE GOING OUT OF YOUR WAY...

DO YOU WANT TO HAVE TEA TOGETHER WITH ME AT THAT TIME?
UH, OF COURSE
I'LL LEAVE IMMEDIATELY AFTER WE'RE DONE
GOOD! FIRST, RAKUTO-SAN HAS TO PASS THE EXAM!!
CLIP
CLIP
I HAVE TO GIVE
... THAT WOULD BE GREAT, LET'S
Geez, how do I do this? Do you really put salt in coffee.
EVERYDAY, SMALL GAINS ARE MADE
RAKUTO-SAN ALL THE SUPPORT I CAN
EVERYONE, THE NEW YEARS DECORATION IS UP!

花とゆめコミックス
1月19日発売
アラクレ⑨巻
"幸千郎"が誕生日プレゼントした"何でも券"を使って、幸千郎が驚愕のお願いを…!?
藤原規代

PLEASE SUPPORT THE ARTIST BY PURCHASING THE MANGA! ARAKURE ("WILD ONES") VOLUMES 1-8 ARE AVAILABLE IN ENGLISH NOW FROM VIZ

JIN-SAN?
.....
Jin-saw's tea
Yuck!
It's salty... Rakuto, you bastard!
HE CAME BY HERE AND PICKED UP RAKUTO'S TEA
HE TOOK IT UP-STAIRS
I HAVE YET TO SEE YOU
SMILE FROM EAR-TO-EAR
. DID SOMETHING HAPPEN?
NO, NOT REALLY
ANYWAY, I HAVE TO STUDY SO AFTER YOU FINISH YOUR TEA, PLEASE GET OUT OF MY ROOM, NE
HOW IS THAT NORMAL?
EH? IT NORMALLY LOOKS LIKE THIS!
IT'S STANDARD EQUIPMENT
It's completely unnatural!

COUGH
COUGH
I SEE.
YOU ARE NO LONGER OJOU'S CARETAKER, NE
But that's not all of it, ne
COUGH
COUGH
—SO HOW'S IT GOING?
SPLORT!
EXPECTING SOMEONE ELSE?
HOW...
YOU KNOW, GETTING YOUR HEART'S ONE DESIRE?
...I FEEL I CAN
VALUE MYSELF
HOW DOES IT FEEL?
.....

SINCE THEN, I'VE BEEN ABLE
TO SEE THINGS CLEARLY
I HAVE PEOPLE WHO CARE ABOUT ME
SO I THINK I CAN STOP HATING MYSELF
IT'S NOT LIKE THAT!
...ARE YOU A NARCISSIST?
Oh my gosh!
IT'S STRANGE,
ONCE A PERSON ACCEPTS HIS OR HER SELF
THAT PERSON CAN CHANGE THEIR OWN LIFE

IT WAS YOU WHO SAID
"IF YOU REALLY WANT TO PROTECT HER THEN THIS SITUATION IS NO GOOD"
I WONDER IF THE PATH I'VE CHOOSEN IS THE CORRECT ONE
AT THE TIME YOU SAID THAT, MY ANSWER W
THERE IS NO ANSWER!
... YEAH
IF IT'S JIN-SAN, IT CAN BE DONE
TRUE,
THAT'S WHAT I BELIEVE ...
I DO NOTHING BUT WAVER
SO, DO YOU HAVE FAITH IN YOUR DECISION TO LEAVE?
NO.

I KNEW
THERE WAS NOTHING I COULD DO BUT WAIT AND SEE WHAT WOULD HAPPEN THE FUTURE
...THE CORRECT PATH
IS THE ONE YOU MAKE FOR YOURSELF

...AND SO?
EH?
CAN YOU WAIT?
For an entire year?
WELL, ...I WAITED 10-YEARS SO ONE MORE YEAR SHOULD BE EASY ...
NAG
HMPH
NAG
WHAT'S THAT SMIRK FOR?
NO, IT'S NOTHING. DO YOUR BEST, NE
I'LL BE CHEERING YOU ON
BUT I WOULD NEVER DO ANY-THING!
OH,
OJOU, WHAT ARE YOU DOING HERE?
UH, NO-THING
I WAS BRING-SOME TEA TO JIN-SAN ..
OH, THAT'S WHAT YOU'RE DOING
WHAT?
OH, DON'T YOU THINK YOU OUGHT TO BE GETTING YOUR FILL DOWNSTAIRS?
I SUP-POSE, I SHOULD

I HAD THAT DECISION TOO...
I WONDER IF I HAD ACTED WITH COURAGE WOULD THE FUTURE HAVE BEEN DIFFERENT?
OI, RAKU, YOU SHOULD COME TOO
AND ENJOY YOUR-SELF
UH, ...OKAY
OJOU, DO YOU KNOW WHERE I PUT MY AWAMORI*
*A STRONG LIQUOR FROM OKINAWA
INDEED I DO! LETS GO GET IT OUT!
Are you okay with this?
Yeah, it's fine
..THE DECISION TO BE BESIDE SOMEONE FOR THE REST OF YOUR LIFE ...?

I WILL SUPPORT THEM
FROM THE BOTTOM OF MY HEART
CHEERS!!
CHEERS!!
YAY!!
THANKS FOR ALL YOUR HARD WORK THIS PAST YEAR
LET'S SETTLE--
FOOD

おたよりください！

あけましておめでとうございます。アラクレものこりところ、おと2冊。最後までがんばりますので、よろしくお願いします！

〒101-0003 東京都千代田区神田淡路町2-9-2 白泉社 花とゆめ 編集部 藤原基代先生係

RAKUTO-SAN..?
Shh
..SHALL WE GO TO HATSUMODE NOW?
..EH?
WAA! I'M SURE THEY ALL WOULD LOVE TO GO NOW
..NO, NOT THEM!
JUST THE TWO OF US

OH MY GOD !!
PAT AN
WAA
LET'S GO ON A DATE
YE H!
WELL, I'LL GO FOR A SECOND ROUND!
...GEEZ, THEY NEED SO MUCH HELP
ROUSE
YEAH, THEY LEFT
...DID THEY LEAVE?

IT'S BEEN A WHILE SINCE WE'VE BEEN OUT TOGETHER
THERE ARE MORE PEOPLE OUT THAN EXPECTED, NE...
...WHEN I THINK ABOUT IT,
... OH, CRAP
I'M GETTING NERVOUS
DOKIDOKI
IT'S COLD ISN'T IT?
OH NO, WE LEFT SO QUICKLY
THAT I FORGOT MY GLOVES
MY HANDS ..

IS IT BETTER
LIKE THIS?
I'M HAPPY FOR THIS TIME TOGETHER
...
YES
JUST THE TWO OF US
BUT AT THIS MOMENT

MAY SACHIE-SAMA
MAY RAKUTO-SAN
SAFELY GET INTO COLLEGE!!
WHAT ABOUT YOU?
WHAT DID YOU WISH FOR?
IT WOULD BE NICE
Eh? Then mine is a secret too
It's a secret
No!!
Let's get sweet sake!
Average Luck
Excellent Luck
THE NEW YEAR IS DAWNING AND SOON RAKUTO-SAN WILL BE LEAVING
CLAP! CLAP!

IF TIME COULD STOP AT THIS MOMENT
GONG...
Snow!
Wee
THE NEW YEAR'S BELL
SOON
THIS YEAR WILL END
THIS YEAR WILL BE OVER, NE
GONG...

I WISH THIS MOMENT WOULD LAST A LITTLE LONGER ...
GONG!
... TAKE CARE OF YOUR HEALTH, NE
EAT PROPERLY
GET PLENTY OF SLEEP
SACHIE-SAMA ...
GONG!
IT'S JUST SOME-THING IN MY EYES
UH, NO, I'M FINE!
I DECIDED NOT TO CRY
AND SEND ME LOTS OF E-MAIL!
CALL ME!
OKAY
GONG!
I THOUGHT I COULD SMILE

IT'S NOT AN ETERNITY
...LOOK AT ME
AND ALSO ...
DON'T CRY
DON'T CRY ...!
HERE
TAKE BOTH ...
OH, YEAH!
I BOUGHT CHARMS EARLIER!
CHATTER...
THE COUNT DOWN UNTIL DAWN!
3
2
1
CHARM GOOD HEALTH

MY TEARS
MELTED THE
POWDERED
SNOW
AND DANCED
FOR JOY

HAPPY
NEW YEAR
!!

THE BEGINNING OF THE
YEAR CAME, AND THEN,
AT THE END OF JANUARY,

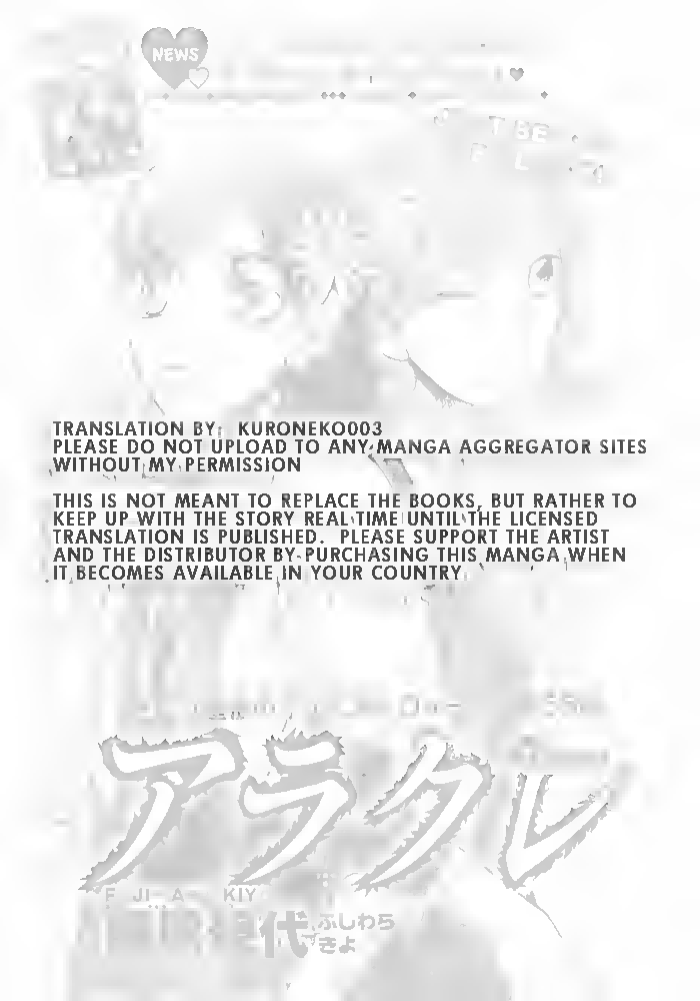
RAKUTO-SAN BEGAN
HIS JOURNEY

NO MATTER THE DISTANCE, THEY BELIEVE THEIR HEARTS ARE TOGETHER. DON'T MISS THE NEXT ISSUE WITH THE 2ND TO LAST CHAPTER!

1月20日発売 4号 ハコヅく

TRANSLATION BY: KURONEKO003
PLEASE DO NOT UPLOAD TO ANY MANGA AGGREGATOR SITES WITHOUT MY PERMISSION

THIS IS NOT MEANT TO REPLACE THE BOOKS, BUT RATHER TO KEEP UP WITH THE STORY REAL TIME UNTIL THE LICENSED TRANSLATION IS PUBLISHED. PLEASE SUPPORT THE ARTIST AND THE DISTRIBUTOR BY PURCHASING THIS MANGA WHEN IT BECOMES AVAILABLE IN YOUR COUNTRY.



NEWS HC「アラクレ」⑨巻できたて絶賛発売中!!
青い傘をさした栗十さんが表紙です♥

JUST BEFORE THE CLIMAX!!

You are my friend!
SACHI AND KAYO
THE TWO ARE
BEST FRIENDS ♥

ひとつ屋根の下の仁侠LOVE!! 第55話

アラクレ

ARAKURE

FUJIWARA KIYO
藤原規代(ふじわらきよ)

RAKUTO-SAN,
HOW ARE YOU?
TIME PASSES QUICKLY
GOOD AFTER-NOON
I HAVE AN EXPRESS DELIVERY FOR MS WAKAMURA
HUH!?
SURPRISED!
OH, SACHI, ARE YOU HEADING HOME?
YES, I AM
魚
店

アラクレ あらすじ&登場人物紹介

▼組を亡くし天涯孤独となった女子高生・若狭姫子は、勝矢の実家・雪乃屋に引き取られます。が、そこにはコワモテの男たちが…。そう、雪乃屋はヤクザの家だったのです！！

▼さらには姫子となった五十嵐家十姉妹、総勢十人のイケメン♡戸惑い悪戦苦闘する姫子でしたが、第十の体を張ったおせっかいと熱いやりに次第に心を開いていくのでした。

▼初恋に出かけた姫子と勇十。そこで初めて十六夜と対面して…♥第十も姫子を追いかけたため姫路へ…

カヨちゃん：姫子と同じクラスメイトで親友。高校3年生。

SINCE THAT DAY, WE BEGAN
LIVING SEPARATE LIVES IN TOKYO AND KYOTO
"I'M OFF"
五十嵐 楽十
大江戸銀行
HERE, TAKE THIS
SFX: TRAIN IDLING
RAKU
A BANK BOOK ...?
IT'S THE MONEY IGA SENT

...EH?
TAKE IT FOR YOUR EXPENSES
I CAN'T POSSIBLY TAKE THIS!
THIS MONEY...
SINCE THEN, HE HAS DEPOSITED 60,000 YEN EACH MONTH
DO YOU KNOW WHY?
IT'S FOR YOUR LIVING EXPENSES
WHY SHOULD I ACCEPT IT?
...WHO WAS THIS DONE FOR?
DO YOU THINK YOU CAN REPAY DOUBLE THE AMOUNT BY BECOMING A FINE YOUNG MAN?
HAVE A SAFE TRIP

GOING WELL?
...YES
THANK YOU VERY MUCH...
IS LIFE AT THE UNIVERSITY
RAKUTO-SAN,
HOW'S YOUR LIFE THERE?
IGARASHI!!

WILL YOU BE FREE LATER ON TONIGHT?
I'M FREE
WHY?
THERE'S A MIXER TONIGHT
A MIXER?
CALL
HELLO
ONE MINUTE PLEASE
RAKUTO SAN!?
I PASSED!
I PASSED THE EXAM!!

SA-CHAN!
YOU PASSED!?
BAM!
CONGRAT-ULATIONS! YOU DID WELL, NE
OH, WAIT A MINUTE, OKAY
?
YEAH, THANK YOU...
YEP! THAT'S OUR OJOU, NE
EH ... WHY DOES AZUMA-SAN KNOW?
What rumors are you spreading...
TORA-SAN!!
ALL RIGHT! EVERYONE 3 CHEERS FOR OJOU!!
BANZAI
BANZ

I HAVE SOMEBODY SPECIAL
SO PLEASE INVITE SOMEONE ELSE
.. I'M SORRY, BUT
SPRING!
NO WAY!!?
HUH?
A GIRL-FRIEND?
Eh- uh-huh
Oh, sorry
.. SOMEBODY SPECIAL?

WH...
WHAT WAS THAT JUST NOW?
IT'S NOTHING, DON'T WORRY ABOUT IT
SACHIE-SAMA
I'M LOOKING FORWARD TO SPRING, NE
MY THIRD YEAR WAS QUITE A YEAR

TODAY WE ARE CONGRATULATING YOU SO SPLURGE! IT'S ALL ON THE BOSS!!
OJOU, WHAT WOULD YOU LIKE TO EAT?
EHE ? WONDER WHAT WOULD BE GOOD
夜 9 時

IT'S ALREADY A WEEK BEFORE THE GRADUATION CEREMONY

... OKAY!!

STOP ...
HEY, YOU GUYS
NE
WE JUST WANT A LITTLE BIT OF YOUR TIME
LET'S HAVE SOME FUN TOGETHER
OH, COME ON, IT'LL BE ALL RIGHT

IF YOU WANT TO PLAY, HOW ABOUT I FIND YOU A MORE SUITABLE PARTNER?
IF YOU FORCE SOMEONE TO PLAY WITH YOU, IT WON'T BE ANY FUN

..EH, WHAT?
I'M NOT ENOUGH.
SO
BUT FOR SOMETHING LIKE THIS
INDEED, I WILL!
ARE YOU GOING TO PLAY WITH US?
IS THERE SOMEONE FUNNER?
EH?

WE'LL ALL PLAY WITH YOU!!
ARE YOU OKAY, OJOU?
SA-CHANI?
DASH!
GEEZ, WHAT A COUPLE OF WIMPS
HUH?
They ran away

I KNEW IT WAS YOU SACHI!!
KAYO-CHAN!?
Wow!
That girl, who is she?
What a coincidence!!
Eh? Is that so?
CHATTER
I'M WAITING FOR MY MOM
She's doing some shopping
WHAT ARE YOU DOING HERE!?
Where do I know her from?
Eh?
She came over for Christmas
EXCUSE ME ...WHAT HAPPENED?
HOOD-LUMS?
OH, THAT GIRL RESCUED ANOTHER GIRL FROM SOME HOODLUMS

KAYO-CHAN, IT'S NICE TO SEE YOU
OH! YOU GUYS!
It's nice to see you too
She came over last Christmas
Hello
THANK YOU FOR ALWAYS LOOKING OUT FOR OJOU
OH, KAYO-CHAN
YOU TOO. THANK YOU FOR YOUR PREVIOUS HOSPITALITY!
THAT WOUND?
OH, THIS?
SOMEHOW, MY HAND GOT HURT WHEN THAT GUY'S HAND BRUSHED ME, NE
GYP!
IS THAT SO!?
KAYO-CHAN, ARE YOU SURE ABOUT THAT?
UH, YEAH...
LEANS IN
I'LL NEVER FORGIVE HIM FOR RUINING A MAIDEN'S SKIN
T-TORA-SAN

おたくださいっ!!
お正月は、久しぶりに親戚みんなで、百人一首やカルタめくりで大盛り上がりしました。酔が落ちてショックです。

〒101-0003 東京都千代田区一ツ橋2-5-10 白泉社 花とゆめ 編集部 藤咲優代先生係

GASP!
SOMEONE CALL THE POLICE!!
HUH!?
THEY AREN'T BAD PEOPLE!!
GLANCE
REALLY?
BUT!! SACHI IS MY FRIEND!
AND THOSE GUYS ARE HER FAMILY
THEY WEREN'T THREATENING ME, THEY WERE SAVING ME!!
BOW-BOW-BOW!
BELIEVE US, WE WOULD NEVER TOUCH SOMEONE WHO WASN'T IN THE BUSINESS

EDITOR'S NOTE: A LOT OF YAZUKA SLANG WAS USED HERE & I COULDN'T FIND TRANSLATIONS (THERE WAS 1 SHADY LOOKING WEBSITE THAT I DECIDED TO SKIP FOR FEAR OF MALICIOUS SCRIPTS). ANYHOW, I USED THE FEEBLE KNOWLEDGE I HAVE OF AMERICAN SLANG (OH GOSH I'M DATING MYSELF) FROM THE BAD COP DRAMAS & SITCOMS FROM THE LATE 70'S/EARLY 80'S -- I APOLOGIZE FOR BEING SO LAME.
"THE BUSINESS?"
OH, NO THAT'S NOT WHAT I MEANT !
My tongue slipped
MUMBLE
YO! SORRY TO HAVE KEPT YOU WAITING
WHY, IF IT ISN'T ASAGI'S BOYS
WHAT HAPPENED THIS TIME?
NO, IT'S JUST A LITTLE MIS-UNDER-STAND-ING..
BALDY
... LIKE YAKUZA?
UH, THIS IS YOUR BEAT, ISN'T IT? IT'S NOT SAFE, NE
GO BOOK 'EM, BOOK 'EM!!
.. BOOK 'EM?
OH, IT'S BALDY! BALDY,
..I HEAR YOU, BUT THEY'RE NOT IN THE BUSINESS
ELBOW!!
SHUT-UP
MR. P-O-L-I-C-E-M-A-N !!!
SYMBOL GANGSTER

思い返してみれば、どんな出来事がありましたっけ。
幸千恵様。
父親という最強と対面
夏祭でのお泊デート
杏真との真剣勝負
でも一番のハイライトは…♡

くわしくはコミックスで♥

ひとつ屋根の下のに伏LOVE!!
HC「アラクレ」⑨巻
大好評発売中!
藤原規代
NOW ON SALE
Kiyo Fujiwara

KAYO-CHAN ...
DON'T TOUCH KAYO!!
WE'RE GOING HOME!
TURN!
MAMA?
UNBE-LIEVABLE
YAKUZA..?
THANK GOOD-NESS GRAD-UATION IS IN A WEEK
.. AND YOU'RE NOT GOING TO SCHOOL
MAMA, WAIT A MINUTE...
FROM NOW ON, YOU ARE NOT ALLOWED TO SEE THAT GIRL
MAMA!?

DON'T EVER LET ME SEE YOUR FACE AGAIN AND
DON'T EVER SPEAK TO MY DAUGHTER AGAIN...!!
SHI-BATA
HERE
SHIMO-ZATO
HERE
SEDA
SEDA KAYO

FWIP!
EXCUSE ME
..ABOUT THAT,
I..
SEDA'S NOT HERE
ANYONE KNOW WHY?
THAT'S WEIRD WHY WOULD KAYO BE OUT?
SACHI, DID SHE TELL YOU?
WHAT IS IT YAMAMOTO?
MY MOM IS AN OFFICER IN THE PTA
AND THIS MORNING KAYO-CHAN'S MOTHER CALLED
SHE SAID, "THE DAUGHTER OF A YAKUZA FAMILY GOES TO THE SCHOOL"
AND, THEREFORE, SHE'S PULLING HER DAUGHTER FROM SCHOOL
CHATTER..

DO-KUN!
DO-KUN!
DO-KUN!
THERE'S SOME GIRL IN THIS SCHOOL THAT'S A YAKUZA PRINCESS?
I DIDN'T KNOW THAT
EVERYONE QUIET DOWN!!
...HOW'D THAT HAPPEN?
YAKUZA?
GASP
GASP
WHO ON EARTH IS IT?
CLING
CLING

SACCHAN ...
...I'M SORRY
EVERY-ONE
DASH!
WAIT
SACCHAN, WHERE ARE YOU GOING?
TO KAYO-CHAN'S HOUSE!
EH! IT'S SACHI!? NO WAY...
3-A
IT CAN'T BE TRUE!

DON'T EVER SHOW YOUR FACE OR TALK TO HER AGAIN, NE
I INTENDED NOT TO TALK TO HER.
BUT
SINCE IT'S TURNED OUT LIKE THIS, I WONDER IF I SHOULD KEEP MY SILENCE...
AT LEAST
瀬田
SIGN: SEDA
I WANT TO TELL HER ONE LAST THING
BING-BONG
YES
SORRY TO DISTURB YOU.
IT'S ME, WAKA-MURA

I WON'T GO TO SCHOOL
I'M SORRY BUT KAYO IS-
WHAT DO YOU WANT?
I WON'T GO!
SO IF THAT'S FINE WITH YOU, WILL YOU LET KAYO GO BACK TO SCHOOL?
CAN SHE GO TO THE GRADUA-TION CEREMONY TOO?
THESE PAST THREE YEARS,
... SACHI?
STAA...
WHAT'S ALL THAT NOISE OUTSIDE ABOUT?

I ENJOYED BEING WITH KAYO-CHAN
YOU HAVE A GOOD FAMILY
FOR SACHI'S SAKE LET'S GO OKAY
... PLEASE
... WELL
I SUPPOSE IF YOU DON'T COME
PLEASE...!
IT'S FINE ...
THANK YOU FOR EVERYTHING KAYO-CHAN

TRULY THANK YOU
...HUH?

I'M COMING TO KYOTO IMMEDI-ATELY
SORRY, BUT I CAN BARELY HEAR YOU
I SAID! DON'T WASTE YOUR MONEY COMING HERE
KA-KUN
SACHIE-SAMA ...?

I HAVE TO TALK TO YOU
KAYO, HURRY UP AND TAKE A BATH
... MAMA
... OJOU, ARE YOU REALLY FINE WITH THIS?
TAP
TAP TAP
EVEN IF I DON'T GO TO THE CEREMONY, I'LL STILL GRADUATE
THIS WAY RAKUTO-SAN DOESN'T HAVE TO COME UP HERE
THE CEREMONY IS NOT A BIG DEAL
YEAH, SACCHAN, IT'S YOUR LONG AWAITED GRADUATION
IT'S FINE!

I'M OKAY WITH THIS

MISSING HER PRECIOUS FRIENDS' GRADUATION, WHAT WILL HAPPEN TO SACHIE? NEXT ISSUE, THE FINALCHAPTER!!

2月5日発売 5号 に つづく

TRANSLATION BY: KURONEKODD3
PLEASE DO NOT UPLOAD TO ANY MANGA AGGREGATOR SITES WITHOUT MY PERMISSION

THIS IS NOT MEANT TO REPLACE THE BOOKS, BUT RATHER TO KEEP UP WITH THE STORY REAL TIME UNTIL THE LICENSED TRANSLATION IS PUBLISHED. PLEASE SUPPORT THE ARTIST AND THE DISTRIBUTOR BY PURCHASING THIS MANGA WHEN IT BECOMES AVAILABLE IN YOUR COUNTRY.

THANK YOU FOR SUPPORTING THIS SERIES!

THE FINAL CHAPTER

TOGETHER, TOWARDS A BRILLIANT FUTURE

ひとつ屋根の下の仁侠LOVE!!

アラクレ

ARAKURE

藤原規代

Kiyo Fujiwara

HC「アラクレ」9巻でおしまい好評発売中!

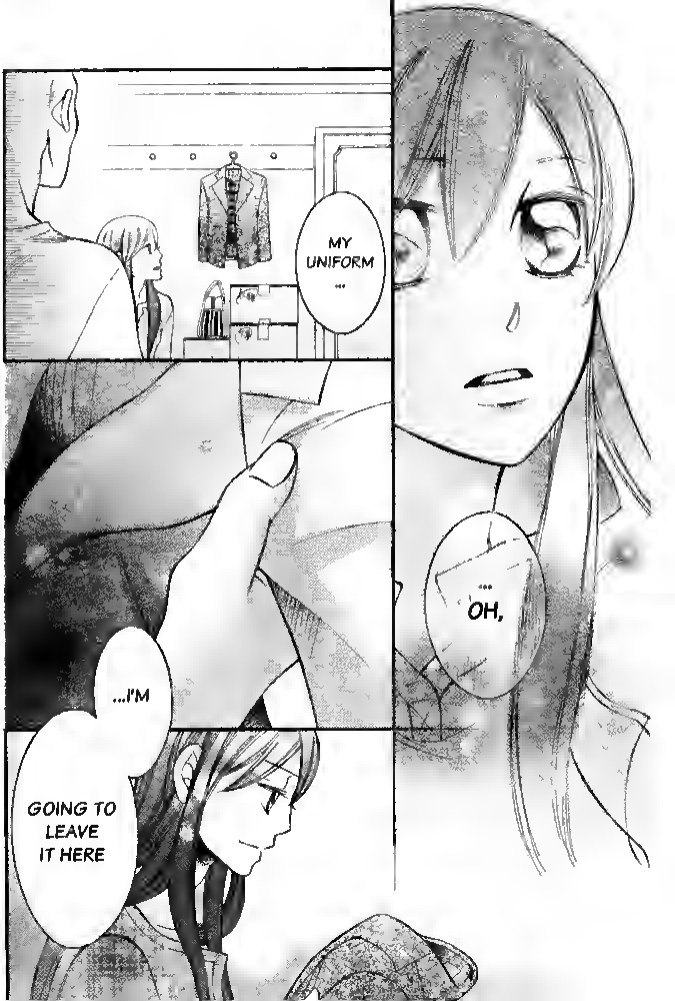
アラクレ 京都人物紹介

▼祖母亡くし、天涯孤独となった女子高生・若柳幸千恵は、祖父の遺言書に従い京都の老舗呉服屋・伊織屋に引き取られます。が、そこにはゴウモテの男たちが…。そう、伊織屋はヤクザの家だったのです！！

▼さらに世間知らずとなった五十嵐幸十は、超ナルシストしいイケメン♡ 自己愛の塊ともいえる幸千恵でしたが、幸千恵の体を張った守りっぷりと思いやりに徐々に心を開いていくのでした。

▼もうすぐ卒業式という時に、幸千恵がヤクザの家系だと学校の皆にバレてしまい、幸千恵は卒業式に出ないと決め…。

GOGO 花ゆめコミックス
アラクレ 大好きV お嬢に惚れたぜ♡ 京都編2


MY UNIFORM ...
... OH,
...I'M GOING TO LEAVE IT HERE

BECAUSE I WON'T BE WEARING IT AGAIN
OJOU!
TODAY IS YOUR GRADUATION, THE LAST BIG SCHOOL EVENT
YOU SHOULD WEAR IT
IT'S OKAY!
I'M NOT GOING
I PROMISED KAYO-CHAN'S MAMA THAT I WOULDN'T GO
SFX: DOOR SLIDE OPEN
KA-KUN...
BUT, OJOU ...!
...ARE YOU REALLY OKAY WITH IT?

... I SEE
YEAH, I'VE ALREADY MADE UP MY MIND
... GRANDPA?
GRANDPA ...
I'VE MADE THINGS DIFFICULT FOR YOU
BECAUSE OF THE FAMILY BUSINESS,
...FORGIVE ME
DON'T SAY SUCH A THING!
THAT'S NOT TRUE GRANDPA

AFTER MOM DIED
I WAS ALONE
AND AT THE TIME I FELT MOST HELPLESS,
MEETING EVERYONE
AND SPENDING TIME TOGETHER
HAS MADE ME VERY HAPPY
ARE YOU SACHIE?
YOU CAME TO GET ME
AND I WAS OVERJOYED
WHEN I ARRIVED,
AT FIRST I WAS SURPRISED, BUT

You think of us that way...
O... OJOU...!
SO,
DON'T SAY YOU'VE CAUSED ME TROUBLE, GRANDPA
waaa hic hic...
HUGooo
THANK YOU
BECAUSE I'M TRULY GRATEFUL
THANK YOU SO MUCH

PLEASE SUPPORT THE ARTIST BY PURCHASING THE MANGA! ARAKURE ("WILD ONES") VOLUMES 1-8 ARE AVAILABLE IN ENGLISH NOW FROM VIZ

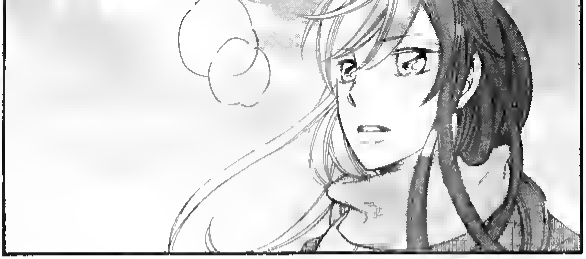
I HAVE
SOMETHING TO TALK TO YOU ABOUT

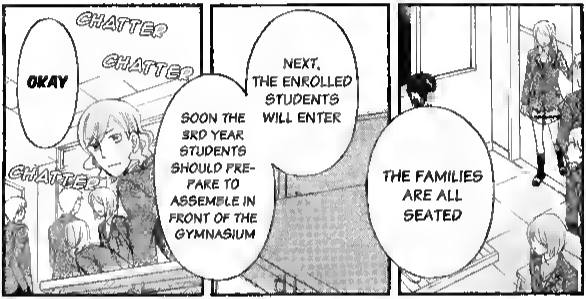
SFX: DOORBELL
PIN-PON
... YEAH
EXCUSE ME.
IS ANYONE HOME?
I DON'T THINK SHE WENT TO THE GRADUATION CEREMONY, THOUGH
... MY GOOD-NESS
SHE'S SO MUCH LIKE "HER." SHE SHOULDN'T BE SUCH A STUBBORN PERSON
HEY! WHERE'S SACCHAN?
LET ME THINK...OH, A LITTLE WHILE AGO, SHE LEFT TO GO TO SCHOOL
EH, BUT
SHE LEFT HER UNIFORM HERE?

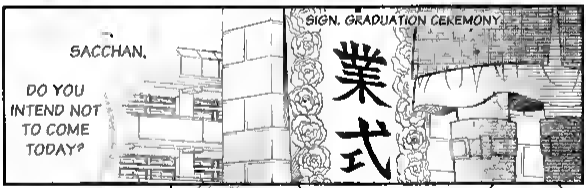
ここまでお付き合いいただき、ありがとうございました。むしいちゃんの長い漫画でしたが、楽しかったです。

なかなか

〒101-0003
東京都千代田区神田錦町2-2-2 白泉社
花とゆめ 編集部
○○○○先生



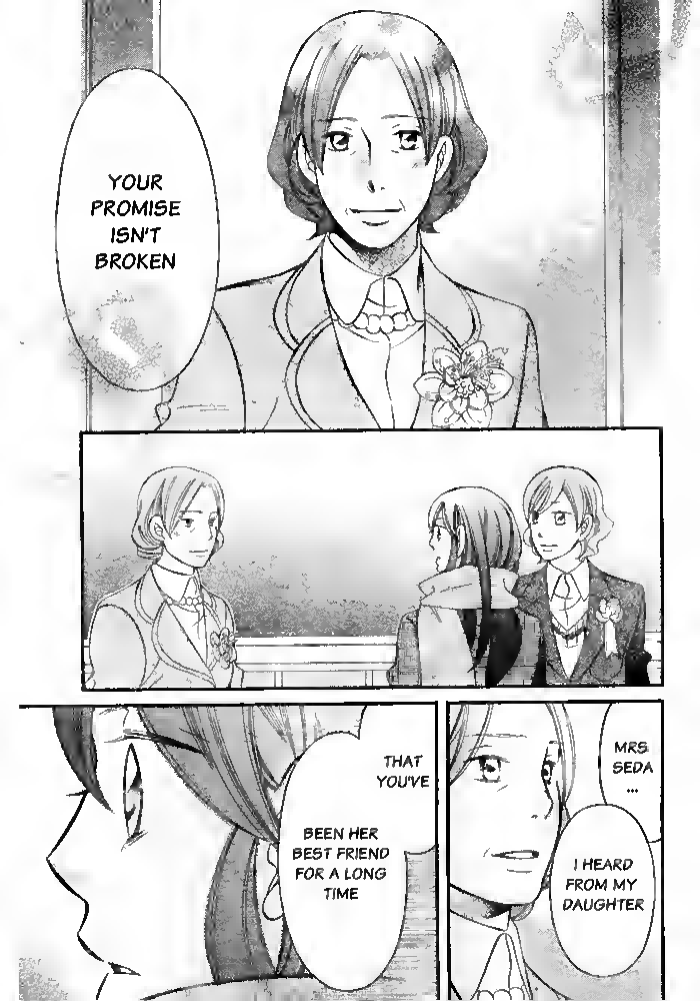




3-
"GRADUATE WITH HER?"
...
THE TRUTH IS
I WANT TO GRADUATE WITH EVERYONE, BUT
Touch
SFX. DOOR CLOSING
KA-TA-N...
... SACHI?
THERE'S NOTHING I CAN DO ABOUT THE SITUATION
AND GRADUATE WITH HER

SACHI!!
THANK GOOD-NESS
YOU CAME...!!
KAYO-CHAN ...
WHY?
I GOT HELP FROM CHI-CHAN
BECAUSE I THOUGHT EVEN IF I ASKED,
YOU WOULDN'T COME

YEAH, THAT'S TRUE
I BROKE THE PROMISE I MADE TO YOUR MOM BY COMING TO SCHOOL, SO I SHOULD LEAVE...
WAIT!!
... IT'S FINE
I TALKED TO MY MOM
AND SHE UNDER-STOOD
WHAT?
YEAH, AND SHE TOLD ME IT'S FINE
KA-T'AN...
SFX: DOOR CLOSE


YOUR PROMISE ISN'T BROKEN
MRS. SEDA ...
I HEARD FROM MY DAUGHTER
THAT YOU'VE BEEN HER BEST FRIEND FOR A LONG TIME

I WAS MISTAKEN AND I'M SORRY FOR MAKING A SCENE
THE PERSON SHE IS HAS NOTHING TO DO WITH HER FAMILY'S LINE OF BUSINESS!!
...YEAH
THAT'S THE SACHI I LOVE AND THAT'S WHY I BECAME HER FRIEND!
SHE'S STRAIGHT FORWARD, HONEST AND, AT TIMES, CLUMSY.
THE MEN OF THE ASAGI GROUP WERE RESCUING KAYO, RIGHT?
THANK YOU VERY MUCH

I HAVE A SELFISH REQUEST
FROM NOW ON, I WONDER IF YOU CAN GET TO KNOW ME BETTER?
FU...
SACHI'S SHAKEY VOICE IS SO CUTE
Y... YES ...
AND YOU CAN GET TO KNOW ME TOO...!!
BUT, BUT KAYO-CHAN,
HIC, HIC
Waaa...
I'M SO HAPPY
SHE SEES
HOW I REALLY AM...
...I'M YOUR FRIEND

NOW CRY YOUR EYES
THAT'S NOT THE KIND OF FACE YOU WANT TO SHOW AT GRADUATION!
THE GRADUATION CEREMONY?
YES! MAMA SAID IT'S OKAY, NE
GEEZ, EVERYONE IS GETTING IN LINE!
YOU SHOULD HURRY UP BEFORE IT STARTS ...
... SACHI?
A YAKUZA PRINCESS!?
NO WAY- IT'S SACHI!?
I'M SURE EVERY-ONE ELSE WILL NOT
I'M HAPPY YOUR MOM APPROVED, BUT
THERE-FORE, I'M NOT GOING TO THE GRADUATION CEREMONY -
TMP
TMP
TMP
TMP

BAM!
WAKA-
MURA
CAME!?

YOU'RE LATE! WHAT WERE YOU DOING!?
IF YOU HADN'T COME TO THE CEREMONY, WE'D BE WORRIED
BECAUSE IT'S YOU, SACHI, WE THOUGHT YOU STAYED UP ALL NIGHT FROM OVER-EXCITEMENT AND THEN OVERSLEPT
BUT THANK GOODNESS YOU MADE IT HERE!
YEAH. YEAH.
SO NOW WE'RE ALL PRESENT TO GRADUATE, RIGHT?
..BUT WHY?
I LIED TO ALL OF YOU...
LIE?
OH, THAT! WELL, WHEN WE FIRST HEARD ABOUT IT, WE WERE SURPRISED, BUT
WAKAMURA IS WAKAMURA

LYING ABOUT SOMETHING LIKE THAT ISN'T IMPORTANT
EVERY ONE'S FEELINGS ARE WARM
OH, NOW I GET IT. BACK THEN, I GOT TOO CLOSE TO THE TRUTH WITH MY FILM
OH YEAH, THAT WAS DURING THE CULTURAL FESTIVAL
THAT WAS SO COOL!
A-HA HA HA
OKAY, SACHI
IS IT OKAY?
CAN I TOO

LET'S GO GRADUATE TOGETHER!!
GRADUATE WITH EVERYONE?
W-WELL
WHAT IF WE GET ONE OF THE LOWER CLASSMEN TO EXCHANGE CLOTHES ...
PERHAPS, IF ITS OKAY,
HIC
EHH!?
YOU DIDN'T? WHAT ARE YOU GOING TO DO?
S-BUT
I DIDN'T BRING MY UNIFORM WITH ME.
HIC
Waaa

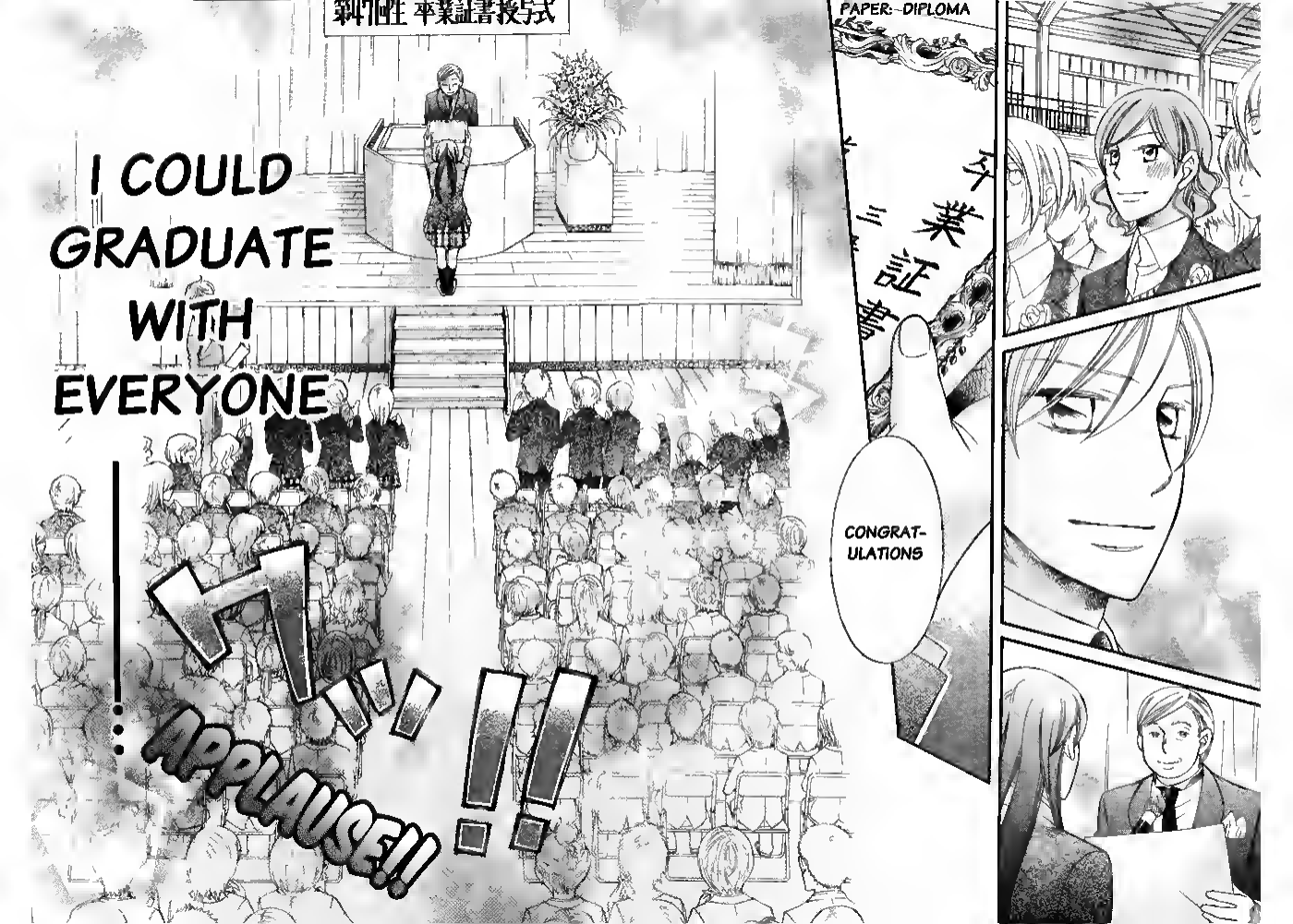
TA-DA...
YOU COULD USE THESE
RAKUTO-SEMPAI !!?
KYAAA
NO WAY
EH... RAKUTO-SAN!?
WHY ARE YOU HERE...?

AZUMA TOLD ME ABOUT THE SITUATION
AND SO YOU CAME FROM KYOTO!?
I COULDN'T NOT COME TO YOUR GRADUATION
NO ONE MORE THAN ME
HAS BEEN LOOKING FORWARD TO THIS DAY
HEY! 3-A WHAT ARE YOU DOING?
HURRY UP AND LINE UP! EVERYONE'S WAITING FOR YOU!
WO WO
HURRY UP!
HURRY UP AND GET DRESSED!!

NOW
GET GOING
... OKAY
EVERYONE IS HERE ...
LET'S GRADUATE!!
YEAH!!
I WONDER WHAT I SHOULD SAY
ABOUT THIS FEELING?
THE GRADUATING STUDENTS ENTER!

Just in time!
"THANK YOU" WOULD NOT BE ENOUGH
"LOVE" IS THE BEST WAY TO DESCRIBE THIS FEELING
THANK YOU
I WILL TREASURE THE PAST 3 YEARS
I SPENT WITH EVERYONE FOR THE REST OF MY LIFE

TRULY, THANK GOODNESS
#38
WAKAMURA SACHIE
YES!
3-A


第1回生 卒業証書授与式
I COULD GRADUATE WITH EVERYONE
APPLAUSE!!
PAPER: -DIPLOMA
卒業証書
CONGRAT-ULATIONS

YOU GUYS, I'M NOT GOING THAT FAR AWAY
OJOOOU, TAKE GOOD CARE OF YOURSELF FOREVER...!
SACCHAN, E-MAIL ME EVERYDAY!!
SACHI, WHEN YOU COME HOME, LET'S HANG OUT
AND I'LL DEFINITELY COME TO SEE YOU!!!
YEAH!
DON'T GIVE RAKUTO-SEMPAI A HARD TIME!!
EVERYONE!
RAKU
THANKS

TAKE CARE OF SACHIE FOR ME
... YES SIR
SFX TRAIN IDLING
BOMMM
YOU TWO BE SAFE
OKAY
WELL THEN, SHALL WE GO PRIN-CESS?
SHALL WE GO PRINCESS?

...
YES
WE'RE OFF!!
THANK YOU FOR ENJOYING THIS SERIES PLEASE LOOK FORWARD TO FUJIWARA-SENSEI'S NEXT SERIES ♥
END